



**26º SALÓN INTERNACIONAL  
DEL CÓMIC DE BARCELONA  
DEL 17 AL 20 DE ABRIL DE 2008  
FIRA DE BARCELONA Palacio nº 8**



## NOMINADOS PREMIOS SALÓN DEL CÓMIC 2006

### MEJOR OBRA EXTRANJERA PUBLICADA EN ESPAÑA EN 2007

***El bulevar de los sueños rotos***, de Kim Deitch y Simon Deitch (La Cúpula)

**Kim Deitch**, hijo del ilustrador y animador **Gene Deitch**, hace en este álbum un particular repaso de la historia de la animación, ayudado en la tarea por su hermano Simon Deitch. El relato sigue a un animador alcohólico cuyos trastornos mentales se proyectan a través de un personaje imaginario que es recurrente en la obras de Deitch: el gato Waldo. La ambición, la búsqueda del éxito y distintas tendencias autodestructivas propias del ser humano conforman el trasfondo de una obra que nos transporta desde los albores de los “dibujos animados” hasta el yugo de la mercadotecnia que hoy en día rodea a esta derivada del cine.

***Lucille***, de Ludovic Debeurme (Norma Editorial)

**Lucille** es un vivo retrato de uno de los problemas clave entre la juventud actual: la anorexia y el autorrechazo. Una adolescente afecta de esta enfermedad por causa de su baja autoestima se ve cada vez con más dificultades para relacionarse con los demás. La aparición en su vida de un muchacho conflictivo y pendenciero, hijo de un pescador alcohólico, provocará que ambos se den una nueva oportunidad a sí mismos. Con esta obra Ludovic Debeurme se ha confirmado como una de las más firmes promesas del cómic de autor francés.

***Nunca me has gustado***, de Chester Brown (Astiberri)

En esta obra Chester Brown se sumerge en su propio mundo, rememorando su adolescencia en calidad de período de formación de la personalidad. Sus primeros amores y desamores, sus problemas familiares con una madre extremadamente religiosa y con problemas mentales, la difícil época del instituto cuando se es el blanco de las burlas de los compañeros... Todas estas experiencias van tallando una personalidad introvertida, que tiene su reflejo en la estructura de la historia, donde lo sugerido tiene tanta o más importancia como lo explicitado.



**R.G. 1. Riyad-sur-Seine**, de Frederil Peeters y Pierre Dragon (Astiberri)

R.G. es una fascinante inmersión en el día a día de un agente que trabaja para el servicio de inteligencia francés. Este primer volumen que desarrolla una historia completa cuenta en primera persona una investigación sobre actividades ilegales relacionadas con la financiación de redes terroristas islamistas. Pierre Dragon, el co-guionista de esta obra, pertenece a los servicios secretos galos, lo cual permite dotar al relato de un tono muy realista en el marco de ese París actual, de ese otro París alejado de las postales turísticas del Sacré-Coeur o la Torre Eiffel.

**S**, de Gipi (Sins Entido)

Una simple letra, una inicial, para nombrar lo que ya no es: un padre, aquello que le contó a su hijo, recuerdos reales o imaginados, su muerte, su ausencia y su presencia palpable en cada página. Este álbum mezcla secuencias temporales distintas. Por un lado, asistimos a la juventud del padre del autor, en los años 40, donde cobra especial fuerza el bombardeo de Pisa a manos de las fuerzas aéreas americanas en agosto de 1943. Por otro lado, nos trasladamos hasta nuestro tiempo, poco después del fallecimiento del padre de Gipi, para recobrar entre risas y lágrimas la presencia de un hombre por el que sintió mucho amor y admiración, pero con el que también tuvo conflictos.



## **AUTOR REVELACIÓN ESPAÑOL DE 2007**

### **Carlös (Carlos Areces)**

Es actor, humorista y dibujante. Ha participado en varios sketches del programa La Hora Chanante, del canal Paramount Comedy. A raíz de La Hora Chanante le surgieron diversas colaboraciones en otros programas de humor, como El Típico Programa de Canal 9, con Nuria Roca, Plan C de Telecinco, con Carolina Ferre, Ruffus & Navarro de La primera, con Pepe Navarro, Noche Sin Tregua, el late night de Paramount Comedy, "La parada" de Telemadrid o A Pelo y Fenómenos, ambos de La Sexta. En Muchachada Nui interpreta diversos personajes, entre los que destacan el joven Rappel y el Bonico del tó. Para este programa ha creado la serie de animación Los Klamstein, que representa una familia en la que la madre es una gorila y la hija mayor Ángela Lansbury. Además de todo eso, Carlos es un consumado dibujante, cuyas ilustraciones no sólo aparecen en Muchachada Nui sino también en la revista El Jueves. Tiene publicados dos cuentos infantiles escritos y dibujados por él: Chechu se caga de miedo y Vamos a contar cosas cochinas.

### **Roger Ibáñez**

Roger Ibáñez Ugena (Barcelona, 1977) es uno de los dibujantes surgidos en nuestro país a mediados de los años 90 bajo la influencia del "boom del manga". No obstante, a lo largo de los años ha trascendido de forma clara las fronteras del "iberomanga" para convertirse en un creador con una obra plenamente personal. Ha colaborado con historias cortas en las revistas *Otaku* y *Penthouse Comix* y algunos de sus cómics publicados por Amaníaco Ediciones le sirvieron de presentación en el mercado francés, desde el cual ha producido junto a Raule la serie *Jazz Maynard* (Dargaud) con notable acogida de crítica y público.

### **Clara Tanit**

Clara-Tanit Arqué (Gerona, 1981) se crió en Martorell, estudió interiorismo y más tarde ilustración en La Massana, donde conoció a otros estudiantes como Lola Lorente y Alberto Vázquez, circunstancia ésta que la motivó para adentrarse con pasión en el mundo del cómic. Tras colaborar en fanzines como Lunettes o el Fanzine enfermo y desarrollar una enriquecedora etapa de Erasmus en Bélgica, fue galardonada con un accésit de cómic por el Certamen del INJUVE 2007. *Wassalon*, peculiar historia de amor de una carismática lavadora, es su primera obra de larga extensión.



### **Alberto Vázquez**

Tras pasar por las facultades de Bellas Artes de Pontevedra y Valencia, Alberto Vázquez (A Coruña, 1980) se fue a culminar sus estudios a la escuela de ilustración Massana de Barcelona. Comenzó a implicarse en el mundo del cómic con la llegada del nuevo milenio. Desde entonces ha participado en múltiples propuestas creativas que le han llevado a ser miembro fundador del colectivo Polaçia y del celebrado Fanzine enfermo. Entre una larga lista de premios recibidos en diversos certámenes de la península, ha sido nominado en dos ocasiones como Mejor autor novel en el Salón Internacional de Cómic de Barcelona. Su obra Psiconautas también le mereció la nominación como Mejor dibujo en la pasada edición de 2007 y le valió el ganar el premio al mejor guión realista otorgado por Diario de Avisos.

### **Carlos Vermut**

Carlos compaginó sus estudios en la Escuela de Arte 10 de Madrid con su afición por la historieta. En esa época trabajó en varios fanzines, hasta que la editorial Amaniaco publicó su trabajo "Mighty sixties", con guión de Pedro Belushi, en el año 2001. Vendría después un periodo de sequía como autor de cómic, durante el cual estuvo trabajando como ilustrador en publicaciones como MAN o EL Mundo, en campañas de publicidad para Mahou, Blockbuster o John Smith y como dibujante de animación en Zinkia Entertainment. En el 2006, no obstante, volvió por sus fueros para realizar "El banyan rojo", una obra publicada por Dibbuks con la que ganó el premio de cómic Injuve 2006 y por la que recibió varias nominaciones en el Salón Internacional de Cómic de Barcelona. Su trabajo posterior en revistas "¡Dibus!", "El Manglar", "Dos veces Breve" o "Bd Banda" ha sido recopilado parcialmente en Psico-Soda.



## Mejor obra de autor español 2007

### □ **Arrugas.** Paco Roca (Astiberri)

Paco Roca (Valencia, 1969) es un dibujante con un reconocimiento internacional creciente, consecuencia de una obra variada que aumenta día a día. *El Faro*, *Hijos de la Alhambra* y *El juego lúgubre* son relatos extensos que han precedido a su trabajo en *Arrugas*, la mayoría de ellos publicados de forma regular en diversos países de Europa.

En *Arrugas* se arriesga a abordar temas delicados, hasta ahora escasamente tratados en el cómic, como son el Alzheimer y la demencia senil. Y lo hace de un modo intimista y sensible, con algunos apuntes de humor pero sin caer en ningún momento en la caricatura.

### □ **El Evangelio de Judas.** Alberto Vázquez (Astiberri)

Tras pasar por las facultades de Bellas Artes de Pontevedra y Valencia, Alberto Vázquez (A Coruña, 1980), culmina sus estudios en la escuela La Massana, de Barcelona. Miembro fundador del colectivo Polaquia y del Fanzine enfermo, ha recibido numerosos premios y nominaciones en diversos certámenes de cómic.

En su última obra *Jeremías*, pájaro-narrador, nos adentra en el universo de Judas, una ardilla que persigue encontrar su lugar en el mundo. Con un tono dominante cercano a la ironía, las distintas peripecias en las que se ve envuelta la ardilla nos van dando pistas sobre su personalidad, sus ilusiones y sus adicciones... en definitiva, sobre su caída y su renacimiento.

### **Bienvenido al mundo. Enciclopedia Universal Clismon,** de Miguel Brieva (Reservoir Books)

Miguel Brieva (Sevilla, 1974) es autor de las revistas *Dinero* y *Propuestas para no hacer*. Co-editor y co-autor de *La Vida La Muerte*, *El Niño Carajaula* y *Om2: Informe sobre el estado actual del objeto maravilloso*. Colaborador en *El Jueves*, *La Vanguardia*, *El País*, *Rolling Stone*, *Ajoblanco*, *Mondo Bruto*, *NSLM*, *Recto*, *Tos*, *la Gacetilla Parroquial de Nuestro Señor San Esteban Protomártir* y *Generación XXI*.

En *Bienvenido al mundo. Enciclopedia Universal Clismon* acomete, con grandes dosis de humor, la magna empresa de recopilar todo el saber humano acumulado durante siglos, dirimiendo a su particular manera aquello importante de aquello que no lo es.



□ **Jazz Maynard (1) Home Sweet Home**, de Raule y Roger Ibáñez (Diábolo Ediciones)

Roger Ibáñez Ugena (Barcelona, 1977) es uno de los dibujantes surgidos en nuestro país a mediados de los años 90 bajo la influencia del “boom del manga”. No obstante, a lo largo de los años ha trascendido de forma clara las fronteras del “iberomanga” para convertirse en un creador con una obra plenamente personal.

En *Jazz Maynard* ilustra las peripecias de un individuo nacido en el mítico y marginal barrio barcelonés del Raval que, un buen día, decidió abandonarlo todo y largarse a Estados Unidos sin mirar atrás. Diez años después se verá obligado a volver al barrio que le vio crecer, algo que conllevará imprevisibles consecuencias.

**María y yo**, Miguel Gallardo (Astiberri)

Miguel Gallardo (Lleida, 1955) colabora habitualmente como ilustrador en *La Vanguardia* y diferentes revistas nacionales e internacionales como el *Herald Tribune* y el *New Yorker*. Ha ganado dos premios del Salón internacional del cómic de Barcelona y un Serra d'Or por *¿Qué le pasa a este niño?*, una guía sobre la discapacidad para niños. Además de ser uno de los creadores de *Makoki*, ha publicado otras obras como *Perico Carambola*, *Tres viajes* y *Un largo silencio*, una novela gráfica sobre la guerra civil.

En este libro Miguel Gallardo, acostumbrado a comunicarse visualmente con su hija autista María, se acerca a los lectores de la misma manera para que, a través de sus dibujos, podamos entender cómo es la vida de ella. Por eso este relato rebosa de imágenes que transmiten sensaciones y emociones de María, de su padre y de su entorno.



## **Mejor Guión de autor español 2007**

### ***Arrugas, de Paco Roca (Astiberri)***

Paco Roca (Valencia, 1969) es un dibujante con un reconocimiento internacional creciente, consecuencia de una obra variada que aumenta día a día. *El Faro*, *Hijos de la Alhambra* y *El juego lúgubre* son relatos extensos que han precedido a su trabajo en *Arrugas*, la mayoría de ellos publicados de forma regular en diversos países de Europa.

En *Arrugas* se arriesga a abordar temas delicados, hasta ahora escasamente tratados en el cómic, como son el Alzheimer y la demencia senil. Y lo hace de un modo intimista y sensible, con algunos apuntes de humor pero sin caer en ningún momento en la caricatura.

### ***El Evangelio de Judas, de Alberto Vázquez (Astiberri)***

Tras pasar por las facultades de Bellas Artes de Pontevedra y Valencia, Alberto Vázquez (A Coruña, 1980), culmina sus estudios en la escuela La Massana, de Barcelona. Miembro fundador del colectivo Polaqa y del Fanzine enfermo, ha recibido numerosos premios y nominaciones en diversos certámenes de cómic.

En su última obra *Jeremías*, pájaro-narrador, nos adentra en el universo de Judas, una ardilla que persigue encontrar su lugar en el mundo. Con un tono dominante cercano a la ironía, las distintas peripecias en las que se ve envuelta la ardilla nos van dando pistas sobre su personalidad, sus ilusiones y sus adicciones... en definitiva, sobre su caída y su renacimiento.

### ***El gabinete del doctor Salgari, de Santiago Valenzuela (Astiberri)***

Santiago Valenzuela (San Sebastián, 1971) se ha hecho celebre en nuestro país gracias a la Saga del Capitán Torrezno, inmenso relato de aventuras y humor que está siendo publicado por Edicions de Ponent.

En *El gabinete del doctor Salgari* este autor nos adentra en una serie de historiales clínicos pertenecientes a diversas personas que están siendo tratadas por el mencionado médico. Personajes nerviosos y expectantes hacen posible el inicio de una terapia que promete ser intensa.



***Bienvenido al mundo. Enciclopedia Universal Clismon***, de Miguel Brieva (Reservoir Books)

Miguel Brieva (Sevilla, 1974) es autor de las revistas Dinero y Propuestas para no hacer. Co-editor y co-autor de La Vida La Muerte, El Niño Carajaula y Om2: Informe sobre el estado actual del objeto maravilloso. Colaborador en El Jueves, La Vanguardia, El País, Rolling Stone, Ajoblanco, Mondo Bruto, NSLM, Recto, Tos, la Gacetilla Parroquial de Nuestro Señor San Esteban Protomártir y Generación XXI.

En *Bienvenido al mundo. Enciclopedia Universal Clismon* acomete, con grandes dosis de humor, la magna empresa de recopilar todo el saber humano acumulado durante siglos, dirimiendo a su particular manera aquello importante de aquello que no lo es.

***María y yo***, Miguel Gallardo (Astiberri)

Miguel Gallardo (Lleida, 1955) colabora habitualmente como ilustrador en La Vanguardia y diferentes revistas nacionales e internacionales como el Herald Tribune y el New Yorker. Ha ganado dos premios del Salón internacional del cómic de Barcelona y un Serra d'Or por *¿Qué le pasa a este niño?*, una guía sobre la discapacidad para niños. Además de ser uno de los creadores de Makoki, ha publicado otras obras como *Perico Carambola*, *Tres viajes* y *Un largo silencio*, una novela gráfica sobre la guerra civil.

En este libro Miguel Gallardo, acostumbrado a comunicarse visualmente con su hija autista María, se acerca a los lectores de la misma manera para que, a través de sus dibujos, podamos entender cómo es la vida de ella. Por eso este relato rebosa de imágenes que transmiten sensaciones y emociones de María, de su padre y de su entorno.



## **MEJOR DIBUJO DE AUTOR ESPAÑOL DE 2007**

### ***El Evangelio de Judas*, de Alberto Vázquez (Astiberri)**

Tras pasar por las facultades de Bellas Artes de Pontevedra y Valencia, Alberto Vázquez (A Coruña, 1980), culmina sus estudios en la escuela La Massana, de Barcelona. Miembro fundador del colectivo Polaqa y del Fanzine enfermo, ha recibido numerosos premios y nominaciones en diversos certámenes de cómic.

En su última obra Jeremías, pájaro-narrador, nos adentra en el universo de Judas, una ardilla que persigue encontrar su lugar en el mundo. Con un tono dominante cercano a la ironía, las distintas peripecias en las que se ve envuelta la ardilla nos van dando pistas sobre su personalidad, sus ilusiones y sus adicciones... en definitiva, sobre su caída y su renacimiento.

### ***Bienvenido al mundo. Enciclopedia Universal Clismon*, de Miguel Brieva (Reservoir Books)**

Miguel Brieva (Sevilla, 1974) es autor de las revistas Dinero y Propuestas para no hacer. Co-editor y co-autor de La Vida La Muerte, El Niño Carajaula y Om2: Informe sobre el estado actual del objeto maravilloso. Colaborador en El Jueves, La Vanguardia, El País, Rolling Stone, Ajoblanco, Mondo Bruto, NSLM, Recto, Tos, la Gacetilla Parroquial de Nuestro Señor San Esteban Protomártir y Generación XXI.

En *Bienvenido al mundo. Enciclopedia Universal Clismon* acomete, con grandes dosis de humor, la magna empresa de recopilar todo el saber humano acumulado durante siglos, dirimiendo a su particular manera aquello importante de aquello que no lo es.

### ***Jazz Maynard (1) Home Sweet Home*, de Raule y Roger Ibáñez (Diábolo Ediciones)**

Roger Ibáñez Ugena (Barcelona, 1977) es uno de los dibujantes surgidos en nuestro país a mediados de los años 90 bajo la influencia del "boom del manga". No obstante, a lo largo de los años ha trascendido de forma clara las fronteras del "iberomanga" para convertirse en un creador con una obra plenamente personal.

En *Jazz Maynard* ilustra las peripecias de un individuo nacido en el mítico y marginal barrio barcelonés del Raval que, un buen día, decidió abandonarlo todo y largarse a Estados Unidos sin mirar atrás. Diez años después se verá obligado a volver al barrio que le vio crecer, algo que conllevará imprevisibles consecuencias.



***Orn: Historia Universal***, de Quim Bou (Dolmen)

Para un guerrero vagabundo de corte clásico como es Orn, tratar de ser lo más pacífico y tranquilo posible no es más que un gran problema, por muy oscuro que haya sido su pasado y por muy buenos motivos que tenga para ello. Sin embargo, es precisamente esta tensión interna uno de los rasgos principales de su carismático carácter. En esta ocasión Orn acompañará a Aconis, un búho que viaja buscando documentación histórica de diferentes países y regiones de este universo, lo que nos permitirá conocer mejor el mundo donde se desarrolla la acción, al mismo tiempo que disfrutamos de las aventuras de nuestros protagonistas. Sin duda el primer paso del trabajo de más envergadura acometido hasta la fecha por Quim Bou, un autor premiado con el Premio Popular del Salón de Barcelona al Mejor Guión por su obra Oro Rojo, así como con uno de los premios de Diario de Avisos por su trabajo Haciendo Café.

***Psico Soda***, de Carlos Vermut (Dibbuks)

Psico Soda es un álbum con trece historietas cortas realizadas entre los años 2006 y 2007 por Carlos Vermut. Se trata de una sucesión de acontecimientos, en su mayor medida macabros, siniestros, desconcertantes, perturbadores. Carlos Vermut, premio Injuve 2006 fue nominado a cuatro premios en el Salón Internacional del Comic de Barcelona 2007 (incluyendo el de mejor álbum) por El Banyán Rojo que, traspasando fronteras, acaba de ser editado en Francia por Paquet.



## **Mejor revista española de 2007**

### ***Amaniaco***

Amaniaco es una revista de humor, dónde tiene cabida todo tipo de géneros. desde el más blanco, al más gambero, pasando por historietas de corte surrealista o de humor absurdo. Tocamos los temas cotidianos, que son cercanos al lector, el día a día, las cosas que le pueden pasar a uno mismo o que le resultan familiares. Pero todo lo miramos desde la óptica del humor. Ésta es nuestra filosofía como publicación: distraer, entretener y hacer reír.

### ***Argh!***

Revista de 48 páginas que se caracteriza por un peculiar y sano humor y su característico color bitono. Entre sus autores se encuentran Félix Díaz, Jorge Parras, Bob Flynn, Luis Demano, Daniel García, Luis Romero o Luci Gutierrez entre muchos otros.

### ***Dolmen***

La revista especializada en cómic más veterana de nuestro país. Editada por Dolmen Ediciones, presenta mensualmente todas las novedades del cómic nacional e internacional. Destacando una mayor presencia al cómic de super héroes.

### ***Dos Veces Breve***

Publicación que aspira a ser el nexo que una al lector ocasional con autores que tienen algo que contar y que saben hacerlo en el lenguaje del cómic. Contiene narraciones autocclusivas evitando el tener que seguir la historia a través de incontables números. Un medio interesante para descubrir autores noveles.

### ***El Manglar***

En su interior cuenta con autores de la talla de Frederik Peeters, Carlos Vermut, Manu Larcenet o Pablo Auladell. Una publicación única en su género en nuestro país y que sale a la venta cada dos meses de la mano de la Editorial Dibbuks.



## **Mejor fanzine español de 2007**

### ***Fanzine enfermo***

De la mano de Félix Díaz y por unas páginas en las que han publicado autores como Alberto Vázquez o Lola Lorente, un fanzine, que ha mantenido siempre la esencia de este tipo de publicaciones: ser un escaparate para autores noveles.

### ***Rantifuso***

Rantifuso es un veterano fanzine que ha sabido adaptarse a las nuevas tecnologías y que incluso llega a anunciarse en webs como youtube.com o permite a los lectores el poder descargarse en archivo PDF el primer número agotado y disponiendo de un ágil y divertido blog : <http://rantifuso.blogspot.com>.

### ***Trauma***

Fanzine de ilustración y comic realizado por alumnos y ex-alumnos la Escuela de Artes y Oficios, Llotja; por él han pasado por sus páginas Sergio Mora, Ott o Luchini. El fanzine es dirigido por Rötör y Daniel.

### ***Usted***

De la mano de Esteban Hernández, un fanzine influido por la línea clara y por historietas en las que lo costumbrista se ve mezclado con las neurosis cotidianas. Un fanzine que ha contado con las colaboraciones de Carlos Maiqués y David Rubin entre otros.

### ***Gagarín***

Ferrán Esteve lleva adelante esta publicación con nombre de cosmonauta soviético que ha instaurado desde hace varios números la figura del autor invitado, por sus páginas han pasado Guille Martínez-Vela, Martín Romero y Luis Demano. Tal y como define Ferrán Gagarín es su "CNN personal"



## **Premio a la divulgación del cómic 2007**

### **Manuel Darías** □

Periodista decano de la información sobre cómics con su página semanal en el Diario de avisos de Tenerife. Gran conocedor del medio que destaca por su dedicación a la difusión de la historieta

### **Pepo Pérez**

Pepo Pérez publica ilustraciones y cómics de forma regular desde hace unos años, y ocasionalmente ha realizado storyboards y diseños de producción para cortometrajes y videoclips. En su currículum se encuentran multitud de ilustraciones para la revista musical *Rock De Lux*, en la que colabora habitualmente desde 1997 y en la actualidad se encuentra desarrollando la serie de cómic “El Vecino”. Paralelamente a su trabajo como autor, ha convertido su blog Con C de Arte en un inmenso foro donde poder discutir sobre los mecanismos propios del lenguaje de la historieta.

### **Álvaro Pons**

Tras su paso por diversos fanzines universitarios y programas de radio local, Álvaro Pons comienza a colaborar con **El Maquinista** y **EMM**. Desde entonces, ha estado colaborado en todo tipo de publicaciones, siendo La Cárcel de Papel la que más fama le ha dado.

### **Jaume Vidal – periodista especial comic i art**

Actual Redactor en jefe de la sección de cultura del diario El Punt, es un periodista especializado en cómic y arte. Junto a su larga trayectoria como informador especializado en cómics, ha comisariado la exposición Factoría Bruguera para el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona así como otras tantas exposiciones para el Salón Internacional del Cómic de Barcelona, como pueden ser Los periodistas en el cómic, Los años 80 en el cómic y una monográfica sobre Manuel Vázquez.

### **Yexus**

Jesús García Sierra (Santander, 1962) es teórico, dibujante y guionista. Autor de los años ochenta, con obra dispersa en publicaciones alternativas; también colaborador en la prensa local. Con posterioridad, teórico (director de *Viñetas de Ayer y Hoy*, 1999) y comisario del medio, y director de las Primeras Jornadas del Cómic de Santander (1999), y siempre con una especial devoción por el rescate memorialista de la Historieta cántabra. En 1997, y asociado al equipo Grafito, actuó como delegado zonal en *Diccionario de uso de la Historieta española, 1873-1996*.